



**Wytyczne bieżącego utrzymania nawierzchni  
boiska piłkarskiego przy ul. 63 Pułku Piechoty  
w Toruniu**

# INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI NAWIERZCHNI

## Boisko piłkarskie

### Uwaga:

Zapoznanie się i postępowanie zgodnie z poniższą instrukcją leży w interesie właściciela boiska. Niezastosowanie się do poniższych wytycznych spowoduje utrata gwarancji.

*Aby zapewnić najlepszą jakość gry i jak najdłuższą żywotność nawierzchni boiska niezbędne jest wykonywanie przez użytkownika boiska regularnie bieżących prac związanych z jego prawidłowym utrzymaniem. Dodatkowo boisko piłkarskie należy regularnie serwisować (co najmniej 2 razy w roku) przez firmę posiadającą autoryzację producenta nawierzchni (BFS/ACT Sports) lub InterHall (tzw. serwis „twardy”).*

Istnieje przekonanie, że o sztuczne nawierzchnie piłkarskie nie trzeba dbać, w przeciwieństwie do nawierzchni naturalnych. Jednak jest to nieprawda. Prawdą jest natomiast twierdzenie, że nawierzchnia syntetyczna wymaga mniejszych nakładów pracy aniżeli nawierzchnia naturalna. Niniejsza instrukcja wymienia najważniejsze zabiegi, konieczne do zachowania obiektu w doskonałym stanie. Najważniejszą wskazówką jest „robić niewiele, a częściej”, niż miesiącami nie robić nic i tym samym zostać później narażonym na wysokie koszty przywracania nawierzchni do optymalnego stanu. Niestosowanie się przez użytkownika boiska do wytycznych niniejszej instrukcji powoduje utratę gwarancji.

Podobnie jak wszystkie produkty, nawierzchnia syntetyczna podlega normalnemu/naturalnemu zużyciu. Średnia długość życia każdej sztucznej trawy zależy od intensywności użytkowania, a także warunków lokalnych i klimatycznych. Im intensywniej boisko jest użytkowane, tym szybciej mija jego żywotność. Intensywność użytkowania jest kombinacją kilku czynników, w tym korzystania z boiska w godzinach dziennie, liczby osób, które uprawiają sport lub grają (jednocześnie) na boisku, rodzaj sportu lub zabawy prowadzonej na boisku oraz rodzaj używanego obuwia.

## ZALECANY SPRZĘT DO UTRZYMANIA BOISKA I WYMAGANE ZABIEGI Z TYM ZWIĄZANE OBCIĄŻAJĄCE UŻYTKOWNIKA BOISKA

Zanim nawierzchnia zapewni optymalne warunki do gry minie kilka miesięcy. Dzieje się tak dlatego, że materiał wypełniający musi mieć czas na całkowite wniknięcie i osadzenie się w strukturze murawy. Zarówno podczas pierwszych tygodni, jak również późniejszego utrzymania nawierzchni boiska należy stosować się do wymogu regularnego (co 30 godzin użytkowania) szczotkowania szczotką trójkątną i matą wyrównującą całego boiska.

Zaleca się używanie maty wyrównującej i szczotki trójkątnej o parametrach nie gorszych niż poniższe:

### PARAMETRY SZCZOTKI:

szerokość robocza 180cm

kółka transportowe 3szt.

zaczep do podłączenia liny w trzech rogach szczotki

Trójkątna szczotka jest wypełniona specjalnymi kępkami włosa mającymi za zadanie podnosić i przemieszczać delikatnie górną 5 mm warstwę wypełnienia jednocześnie minimalizując nacisk na strukturę włókien. Szczotkowanie należy wykonywać „pod włos”.

Gumowa mata wyrównująca jest specjalnie zaprojektowana po to by delikatnie szczotkować nawierzchnie by przemieszczać i wyrównywać wypełnienie jednocześnie stymulując pojedyncze włókna.

Mata wyrównująca i trójkątna szczotka są narzędziami ciągniętymi zwykle przez lekki pojazd, który może poruszać się po boisku z maksymalną prędkością 7-10 km/h. Bieżące zabiegi utrzymania boiska za pomocą gumowej maty i szczotki trójkątnej wykonuje **użytkownik obiektu**. Należy pamiętać o oczyszczeniu boiska ze wszystkich liści i ściółki przed ww. czynnościami, jak również o oczyszczeniu sprzętu za każdym razem po użyciu.

Zwykle ww. czynności odbywają się poprzecznie, wzdłuż kierunku szwów, ale czasami powinny być wykonywane wzdłużnie.

Jeśli padało, należy odczekać 1-2 godziny ze szczotkowaniem. Zalecane jest sprawdzenie toczenia piłki zawsze po szczotkowaniu.

Jazda po boisku powinna odbywać się tak prosto, jak to możliwe. Należy unikać przyspieszania i gwałtownych hamowań. Aby zapobiec erozji określonych obszarów boiska, jeśli to możliwe, należy wjeżdżać na boisko zawsze z innej strony.

Pojazdy służące do ciągnięcia narzędzi nie powinny obciążać murawy powyżej 1 tony. Powinny posiadać szerokie opony o niskim ciśnieniu wewnątrz. Pojazdy takie jak małe quady rowerowe, mini traktory czy kosiarki traktorowe (z usuniętym wcześniej osprzętem do koszenia) będą odpowiednie. Należy upewnić się że pojazd jest czysty nim wprowadzi się go na boisko. **Nacisk opon maszyny używanej na boisku powinien wynosić poniżej 0,75 kg/cm<sup>2</sup>.**

Po nawierzchni nie powinny poruszać się pojazdy na cienkich kołach i oponach. Pojazdy poruszające się po boisku powinny być lekkie, nie mogą zostawiać rowków na nawierzchni ani jej ugniatać. Podczas prac konserwacyjnych osoba kierująca pojazdem przed zmianą kierunku jazdy powinna zwolnić i zawrócić biorąc szeroki zakręt, aby koła/opony nie zakopały się w nawierzchni. Zaleca się, aby promień zakrętu nie wynosił mniej niż 6 i więcej niż 10 metrów.



**Zalecane opony**



**Opony niezalecane**

Nie należy parkować maszyn/pojazdów na boisku. Zabroniona jest wymiana/dolewanie płynów (olej, gaz, kwas akumulatorowy itp.) na powierzchni trawy.

Po wybraniu odpowiednich narzędzi do codziennego/cotygodniowego utrzymania boiska konieczne jest zapewnienie regularnego (co najmniej 2 razy w roku) serwisowania nawierzchni za pomocą specjalistycznej maszyny konserwującej (tzw. „serwis twardy”) przez firmę posiadającą autoryzację InterHall lub producenta nawierzchni. Serwisowanie nawierzchni może wykonać użytkownik lub

wskazany przez niego podmiot, pod warunkiem uprzedniego uzyskania autoryzacji InterHall lub producenta nawierzchni.

Kuszące mogą być rozwiązania prowizoryczne, jak na przykład korzystanie ze starego traktora z siewnikiem, który posiadamy „od zawsze”. Jednak narzędzia i urządzenia nieprzystosowane do tego typu nawierzchni mogą zdecydowanie skrócić żywotność boiska, zniszczyć spojenia i linie znacznikowe, oraz skutkować utratą gwarancji.

Na rynku istnieje wiele firm produkujących profesjonalne urządzenia obsługujące nawierzchnie syntetyczne. Proszę jednak mieć na uwadze, że akceptacja urządzenia należy do Interhall lub producenta nawierzchni.

Jeżeli boisko zlokalizowane jest obszarze narażonym na dużą ilość zanieczyszczeń takich jak liście i igliwie, mechaniczne szczotkowanie i czyszczenie nawierzchni powinno być brane pod uwagę. Na rynku istnieje wielu firm oferujących takie urządzenia. InterHall doradzi jaki konkretnie model będzie szczególnie wydajny na Państwa boisku. Decyzje o wyborze odpowiedniego sprzętu powinno podejmować się w oparciu o rzeczywisty czas użytkowania obiektu.

W przypadku, gdy obsługa boiska posiada już urządzenie do jego czyszczenia/konserwacji i chciałaby z niego korzystać, należy skonsultować z firmą **InterHall** czy dane urządzenie jest odpowiednie do tego typu nawierzchni.

### **WYRÓWNYWANIE BOISKA**

Głównym celem regularnego wyrównywania jest stymulowania włókien do tego, aby były wyprostowane.

Wyrównywanie boiska przez użytkownika musi być regularne. Wymogiem gwarancyjnym jest to aby odbywało się co 30 godzin użytkowania. Powinno być wykonywane w wielu kierunkach. Regularne wyrównywanie boiska nie może być lekceważone. Powinno się wyrównywać nawierzchnie w wielu kierunkach alternatywnie do kierunku w jakim najczęściej jest wykorzystywane boisko.

Zaleca się przeszkolenie osób obsługujących urządzenia do wyrównywania boiska przez dostawcę takich urządzeń. Należy skonsultować z firmą **InterHall** czy dane urządzenie jest odpowiednie do tego typu nawierzchni.

## **SZCZOTKOWANIE BOISKA**

**Raz w tygodniu** (po każdym 30 godzinach użytkowania) całe boisko powinno być szczotkowane. Szczotkowanie ma za zadanie podnosić i przemieszczać delikatnie górną 5 mm warstwę wypełnienia jednocześnie minimalizując nacisk na strukturę włókien. Boisko być w całości szczotkowane za jednym razem, następnie powinno w całości być wyrównane tak jako opisaliśmy to powyżej. Nieliczne granulki wypełnienia mogą pojawić się na powierzchni boiska, ale umieszczenie ich z powrotem w należyłym miejscu wymaga to tylko delikatnego wyrównywania. Zalecamy z całą stanowczością by unikać nadmiernego obciążenia od góry sprzętu do szczotkowania. Waga sprzętu jest dokładnie oszacowana by włosie szczotek oddziaływało na nawierzchnie w odpowiedni sposób. Dodatkowe obciążenie uszkodzi nawierzchnię.

Zawsze należy szczotkować boisko w przeciwnych kierunkach, ponieważ ciągłe szczotkowanie nawierzchni zawsze w jednym i tym samym kierunku może doprowadzić do niepożądanego uginania się włókna w jednym kierunku, co wpływa niekorzystnie na charakterystykę gry.

Zaleca się przeszkolenie osób obsługujących urządzenia do szczotkowania boiska przez dostawcę takich urządzeń. Należy skonsultować z firmą **InterHall** czy dane urządzenie jest odpowiednie do tego typu nawierzchni.

## **DODAWANIE WYPEŁNIENIA DO BOISKA**

Bardzo ważne jest monitorowanie poziomu wypełnienia i jego uzupełnianie. Procedura powinna być zawsze wykonywana przez InterHall lub podmiot posiadający autoryzację BFS/ACT Sports lub InterHall. Uzupełnienie wypełnienia powinno odbywać się nie rzadziej niż 2 razy w roku. Najlepiej połączyć uzupełnienie wypełnienia łącznie z wykonaniem tzw. „serwisu twardego” nawierzchni boiska.

## **ODPADKI/ŚMIECI**

Odpadki/śmieci należy usuwać z nawierzchni regularnie, czyli minimum raz - dwa razy w tygodniu. Najlepiej robić to ręcznie, zanim nawierzchnia osiądzie.

## **SYSTEM ODPROWADZAJĄCY WODĘ**

Otworki zlewowe oraz rury odpływowe muszą być oczyszczane co dwa tygodnie.

## **OBRZEŻA BOISKA**

Mocowania ziemne na obrzeżach boiska należy regularnie sprawdzać co miesiąc. W razie potrzeby należy bezzwłocznie podejmować odpowiednie działania, by zapewnić trwałe mocowanie i usadowienie nawierzchni.

## **UTRZYMANIE OKOLICY BOISKA**

Okolica boiska musi zawsze być utrzymywana w czystości, ponieważ śmieci/odpady znajdujące się na obrzeżach mogą zostać przeniesione na jego nawierzchnię. Okolicę boiska należy oczyścić z chwastów, mchu i glonów, a na obszarze ogrodzenia nie powinna znajdować się jakakolwiek roślinność ani odpady.

Jesienią na boisko będą opadać liście i igły z drzew. W takich przypadkach należy regularnie zmiatać boisko, by nie wniknęły one w strukturę murawy.

Jeśli nad boiskiem zwieszają się gałęzie drzew zaleca się ich przycięcie. Ograniczy to opadanie liści i soków drzewnych na nawierzchnię boiska.

Należy regularnie sprawdzać, czy okoliczne ścieżki i wejścia są czyste. W ten sposób brud nie zostanie wniesiony na boisko na butach. We wszystkich wejściach na boisko zaleca się umieszczenie:

- chodników-wycieraczek
- wycieraczek [z kratami]
- szczotek do obuwia
- tabliczek zakazujących wstępu graczom w zabłoconym obuwiu

## **ROŚLINNOŚĆ NA BOISKU**

Usuwanie chwastów i mchu powinno odbywać się dwa, trzy razy w roku, aby na nawierzchni boiska nie rozwinęła się roślinność. Można to zrobić za pomocą popularnych środków chwastobójczych opartych na wodzie. Proszę dokładnie sprawdzić, czy z powierzchni murawy zostały usunięte szczątki roślin i mchu, w tym też korzenie.

## **USUWANIE PŁAM**

Większość plam można szybko usunąć za pomocą ciepłej wody z dodatkiem zwykłego detergentu, jak płyn do mycia naczyń. Plamy z oleju można usunąć rozcieńczalnikiem lub terpentyną za pomocą szmatki.

## ZAKAZY

W pobliżu wejścia na boisko należy umieścić specjalną tablicę, na której wymienione zostaną wszystkie rzeczy oraz czynności, których nie wolno wносить ani wykonywać na boisku. Są to:

- Zakaz wnoszenia szkła, blachy lub innych materiałów ceramicznych.
- Zakaz palenia oraz odpalania fajerwerków i rac.
- Zakaz wchodzenia na boisku w brudnym lub zabłoconym obuwiu.
- Zakaz żucia gumy.
- Zakaz wchodzenia na boisko w obuwiu z metalowymi lub plastikowymi elementami lub wypustkami. Nie zaleca się by gracze nosi obuwie z płaską podeszwą. Użytkownicy powinni nosić wyłącznie obuwie korkowe z kołkami gumowymi.

### DOPUSZCZONE BUTY:



***Kołki gumowe***

### NIEDOPUSZCZONE BUTY:



***Plastikowe lub metalowe kołki i płaskie podeszwy***

- Zakaz wjazdu wszelkim pojazdom oprócz pojazdów przeznaczonych do konserwacji boiska.
- Zakaz wprowadzania zwierząt.
- Zakaz wykorzystywania boiska do innych celów niż te, do których jest przeznaczone (gra w piłkę nożną).
- Zakaz obciążania nawierzchni ładunkami cięższymi niż 2,5 kg/cm<sup>2</sup>.
- Zakaz używania osłon nawierzchni w postaci folii, brezentu, plandek itp. W temperaturze poniżej 0 stopni Celsjusza.

Jeśli na boisko naniesione zostanie błoto lub brud, bardzo szybko wpłynie to na zachowanie się murawy. Koszt czyszczenia murawy jest wysoki, dlatego zaleca się ściśle przestrzeganie przepisów i surowe ich egzekwowanie. Właściciel boiska, który nie umieścił takich ostrzeżeń na swoim boisku lub nie zdołał ich wyegzekwować musi liczyć się z problemami z nawierzchnią w przyszłości oraz utratą gwarancji.

#### **NIEKORZYSTNE WARUNKI POGODOWE**

- Śnieg i lód nie są szkodliwe i można pozwolić im na naturalne topienie się na nawierzchni boiska.
- Na boisku można grać jeżeli pokrywa je 1-2 cm warstwa śniegu bez konieczności jego usuwania. Powinno być wymagane, aby użytkownicy stosowali tylko obuwie korkowe z kołkami gumowymi.
- Nie zaleca się odśnieżania boiska sprzętem mechanicznym. Użycie jakiegokolwiek sprzętu wymaga akceptacji InterHall.
- Należy unikać stosowania na boisku szkodliwych materiałów podczas mroźnej pogody, które mogą przymarznąć do nawierzchni.

Korzystanie z boiska w niesprzyjających warunkach atmosferycznych to kwestia zdrowego rozsądku i wyboru. W przypadku wątpliwości prosimy skonsultować się z obsługą techniczną **InterHall**.

#### **KONSERWACJA SPECJALISTYCZNA – tzw. „serwis twardy”**

Regularne wykonywanie „serwisu twardego” nawierzchni specjalistyczną maszyną należy do wykonywać co najmniej 2 razy w roku przez InterHall lub specjalistyczny podmiot posiadający

autoryzację InterHall lub producenta. Najlepiej połączyć „serwis twardy” nawierzchni boiska z uzupełnieniem wypełnienia.

Nawierzchnia boiska może się z czasem zamulić. Dlatego też zaleca się w przypadku stwierdzenia takiej potrzeby gruntowne czyszczenie nawierzchni co dwa, trzy lata – usuwa się wówczas wierzchnią warstwę wypełnienia i zastępuje nowym materiałem. Firma InterHall nie ponosi odpowiedzialności za działania i technologie stosowane przez specjalistyczne firmy konserwujące, a które mogą naruszyć i zniszczyć boisko. W przypadku wątpliwości prosimy skontaktować się z obsługą techniczną InterHall.

### **BIĘŻĄCE PRACE ZWIĄZANE Z UTRZYMANIEM NAWIERZCHNI BOISKA**

Zaplanowanie przez użytkownika bieżących prac niezbędnych dla prawidłowego utrzymania nawierzchni boiska jest bezdyskusyjnie najważniejsze. Prace takie muszą zostać spisane, przeprowadzone i skontrolowane z należytą starannością i przy użyciu odpowiednich, zaaprobowanych przez InterHall urządzeń, aby spełnić wymogi umowy gwarancyjnej.

Zamieszczona poniżej tabela jest tylko przykładem tego jakie działania powinny być wykonywane na boisku, aby być pewnym tego że będzie ono funkcjonować przez cały czas bez problemu.

Rekomendowane bieżące prace zawarte w tym dokumencie odnoszą się do sytuacji w której boisko jest wykorzystywane do 30 godzin tygodniowo. Jeżeli użycie jest wyższe oczywistym jest że działania te muszą być zwiększone. Dla przykładu użycie na poziomie 60 godzin tygodniowo spowoduje, że opisane czynności należałoby podwoić.

Wymogiem utrzymania warunków gwarancji jest bieżące prowadzenie przez użytkownika dziennika, w którym zapisywane będą wszystkie bieżące prace niezbędne dla prawidłowego utrzymania nawierzchni boiska oraz serwisy. Zestawienie godzin użycia boiska w tygodniu też powinno być częścią dziennika. Te informacje pomogą właścicielowi obiektu odpowiednio zarządzać ww. pracami.

## Dziennik bieżących prac wykonywanych przez użytkownika boiska

### Przykładowa strona z dziennika

**Data: Koniec tygodnia      50 Tydzień**

Działanie	Sprzęt	Pon	Wt	Śr	Czw	Pią	Sob	Nie	Wykonawca (pieczęć firmy, data i podpis)
Wyrównywanie	Mata wyrównująca	✓							
Szczotkowanie	Trójkątna szczotka								
Uzupełnianie wierzchnie	Tylko, gdy konieczne	Tydzień 24							
Czyszczenie powierzchni (usuwanie śmieci, kamieni, liści, ściółki itp.)	mechaniczne lub ręcznie	✓			✓				
Odchwaszczanie	Tygodniowe ostatnio wykonane	Tydzień 30							
Usuwanie mchu	1-2 razy w roku ostatnio wykonane	Tydzień 30							
Inne	Tygodniowe/ Miesięczne/ Roczne/ W zależności od potrzeby	Sprawdzone studzienki odpływowe [tydzień 50]							
Pogoda		Bez opadów	Opady	Opady	Opady	Bez opadów	Bez opadów	Bez opadów	

### Tabela użycia boiska

Tydzień	Godziny Użycia
1	34
2	27
3	18
4	29
5	31
6	32

Ww. raportowanie powinno opierać się na rzeczywistych czynnościach, których wykonanie użytkownik zobowiązany jest udokumentować na żądanie InterHall lub producenta nawierzchni. W przypadku stwierdzenia zaniedbań związanych z bieżącym wypełnieniem Dziennika, w tym brakiem wpisów wykonania wymaganych niniejszą instrukcją czynności przez podmioty autoryzowane, gwarancja traci ważność.

Maszyny używane na boisku do jego bieżącego utrzymania muszą być zaakceptowane przez InterHall. W przypadku stwierdzenia zaniedbań z tym związanych, gwarancja traci ważność.

## **PRACE ZWIĄZANE Z BIEŻĄCYM UTRZYMANIEM NAWIERZCHNI BOISKA PRZEZ UŻYTKOWNIKA – PODSUMOWANIE**

(dla normalnego użytkownika , tj. 20-30 h/tydzień)

### **Codziennie utrzymanie**

- sprawdzanie poziomu wypełnienia w polu karnym, bramkowym, różnym i innych obszarach o dużym natężeniu wykorzystania; należy odgarnąć szczotką przemieszczone wypełnienie (wyrównać) i w razie potrzeby uzupełnić.
- Usuwanie odpadków/śmieci.
- W przypadku użytkownika boiska powyżej 30 h/tydzień konieczne jest szczotkowanie codziennie w miejscach nadmiernie eksploatowanych.

### **Cotygodniowe utrzymanie**

- Boisko powinno być regularnie szczotkowane całej nawierzchni, wskazane jest co tydzień (rozluźnianie / szczotkowanie).
- Boisko powinno być oczyszczone ze wszystkich kamieni, liści i ściółki oraz chwastów.
- Mata gumowa powinna być używana do wyrównywania wypełnienia i cotygodniowego podnoszenia włókien.
- Poziom wypełnienia powinien być sprawdzony i uzupełniony, szczególnie w obszarach o dużym natężeniu użytkownika, takich jak punkty karne, obszary bramkowe, narożniki itp.
- Boiska kryte powinny być szczotkowane i odkurzane przy użyciu profesjonalnego sprzętu (wymagana autoryzacja Interhall lub producenta nawierzchni).

### **Miesięczne utrzymanie**

- Należy sprawdzić linie i szwy. Jeśli szwy lub linie uległy rozluźnieniu, należy jak najszybciej je naprawić. Drobne uszkodzenia sztucznej murawy powinny być naprawiane natychmiast przez wykwalifikowane / przeszkolone osoby.
- Należy kontrolować poziom wypełnienia i uzupełnić w razie potrzeby.

### **Coroczne utrzymanie i serwis tzw. „twardy”**

- Dokładne czyszczenie / napowietrznie / konserwacja / uzupełnienie wypełnienia (co najmniej 2 razy w roku; tzw. serwis „twardy” przy użyciu specjalistycznej maszyny).
- Zapobieganie rozrostowi mchu.

#### **DODATKOWE INFORMACJE I ZALECENIA:**

- Wszelkie prace należy wpisać w dzienniku regularnie (w tym przez autoryzowane jednostki w przypadkach wskazanych w instrukcji), bez zbędnej zwłoki.
- Wszelkie usterki należy zgłaszać Interhall oraz wpisać w dzienniku regularnie i bez zbędnej zwłoki.
- Ilość i częstotliwość prac niezbędnych do prawidłowego utrzymania nawierzchni boiska należy dostosować do intensywności jego użytkowania oraz warunków otoczenia (np. boisko położone blisko drogi o dużym natężeniu ruchu lub lasu wymaga więcej sprzątania niż zwykle).
- Intensywność użytkowania: 20-30 godzin tygodniowo należy uznać za normalne użytkowanie w oparciu o powierzchnię gry co najmniej 250 m<sup>2</sup> na gracza. Zwiększone zużycie, np. podczas ćwiczeń treningowych lub zwiększenie liczby osób korzystających jednocześnie z boiska przyspieszy normalne zużycie boiska.
- Boisko powinno być wykorzystywane równomiernie, organizując ćwiczenia treningowe itp. po kolei, po obu stronach boiska, a nie tylko po jednej stronie. Pozwala to na równomierne zużycie boiska.
- Tymczasowe linie i oznaczenia należy wykonać farbą metodą natryskową. Farba w sprayu szybko się usuwa z włókna podczas użytkowania. Unikaj używania kredy lub podobnych materiałów, ponieważ mają one tendencję do osłabiania przepuszczalności wody w boisku. Poza tym wypełnienie może się mocniej zagęszczać w miejscach, w których została użyta kreda.
- Dopuszcza się zraszanie zimną wodą murawy boiska ze sztuczną trawą w celu obniżenia temperatury nawierzchni. Należy używać tylko wody czystej. Wodę należy rozprowadzać równomiernie zwilżając murawę, a nie nasączając ją wodą.

